



# KOSHIN EP-105

## 乾電池式 灯油ポンプ

愛されて40有余年、灯油ポンプはKOSHIN

自動で止まりません

### 安心の 2年保証

### 業界最速

スピード給油 12L/分

### 大型スイッチ付

### 単3アルカリ乾電池専用

(マンガン乾電池不可)

**必ず守ってください**

- 給油場所** 室内など汚れては困る場所では使用しないでください。
- 給油中** 給油中にポンプの側を絶対に離れないでください。
- 停止後** スイッチは、必ず「切」の位置に戻してください。
- 終了時** 灯油かんからポンプを取り出して保管してください。

EP-105 ママオト 灯油専用

このファイルは内容確認用であり、印刷に使用するデータではありません。印刷は必ずAIデータを使用してください。

#### 要保管 保証書(お買い上げ日より2年間)

お買い上げ日のわかるレシート・販売証明書などと共に大切に保管してください。

お買い上げ日	年 月 日
販売店名	住所・店名
住所	TEL

保証規定  
保証期間内に取扱説明書の注意書きに従った正常な使用状態で故障した場合には、本記載内容に基づき保証いたします。お買い上げ日より保証期間内に故障した場合は、商品と本書をお持ちいただきお買い上げ販売店に点検をご依頼ください。ご転居などでご購入の販売店に点検をご依頼できない場合には、弊社へご相談ください。

1. 保証期間内であっても次の場合には保証外となります。  
(イ) 使用の誤り、または改造や、不当な修理による故障または損傷。  
(ロ) お買い上げ後の落下、輸送などによる故障または損傷。  
(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地災、公害などによる故障または損傷。  
(ニ) 本書の提示がない場合。  
(ホ) 本書をお買い上げ年月日、販売店名の記入のない場合、または字写

2. 商品を使用できなかったことによる不具合および損失など。  
3. 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。  
4. 本書は日本国内においてのみ有効です。  
5. 本書はお買い上げ日より2年間有効です。

書き換えられた場合、  
(ハ) 寿命のつきたポンプ  
(ト) 一般家庭以外(業務用の長時間使用、車両、船舶への搭載等)に使用された場合の故障または損傷。  
2. 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。  
3. 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。  
4. 本書は日本国内においてのみ有効です。  
5. 本書はお買い上げ日より2年間有効です。

下記の取扱説明書に記載されている内容をお読みください。その他の不具合については、当社では一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。

#### 取扱説明書

ご使用前にこの説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

#### 使用上のご注意(必ずお守りください)

⚠️ 警告 人が死にまたは損傷を負う可能性が想定される内容です。

- ガソリン、ベンジンなどに使用しない。火災の原因となります。ガソリン、ベンジン、シンナー、酸・アルカリなどの腐食性の高い液体、水は使用しないでください。
- 給油中は離れない。あふれる場合があります。
- 分解や改造はしない。故障の原因となります。
- 点火中は給油しない。火災の原因となります。
- 火気及び可燃物を近づけない。火災の原因となります。

⚠️ 注意 人が損傷を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容です。

- 使用後は必ずスイッチを「切」にし、安全のため灯油かんからポンプを抜いて保管する。
- 室内など汚れては困る場所で使わない。屋外など灯油がこぼれても問題の無い場所でご使用ください。※誤作動やホースが外れるなど、灯油がこぼれ床面やカーペットなどを汚す恐れがあります。
- ポンプを落としたり強い衝撃を与えない。故障や油もれの原因となります。

⚠️ 注意 人が損傷を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容です。

- サイズが合わない器具には使わない。ストープ(吐出)側・灯油かん(吸入)側
- 次のことを守らないと電池が液もれる原因となる。電池の使用表示に従って正しく使用してください。使用後は必ずスイッチを切ってください。長期間(2週間)使用しないときは、電池を器具から取り出してください。
- ホースの破れ等、もれたまま使用しない。吹き出した灯油で思わぬ事故の原因となります。
- 灯油戻し口より灯油かん口が低い灯油かんには使用しない。灯油戻し口から灯油がもれ、床を汚す原因となります。
- 水に濡れる場所で使用しない。防水仕様ではありません。雨などに濡れると故障の原因となります。

#### 重要 電池の選び方とご注意

電池は「新品のアルカリ乾電池」か「満充電の充電電池」をご使用ください。

アルカリ乾電池	○ 使用可能	新品且つ使用推奨期限内のものをご使用ください。 (使用期限の表示例▶) 04-2020 または 04-20 など記載。 (期限が2020年4月の場合) ※通常「表示」は乾電池本体の底面又は側面にあります。
充電式電池	○ 使用可能	満充電でご使用ください。充電式電池の取扱説明書をよくお読みください。
マンガン乾電池	✕ 使用不可	0℃以下の場合、動作しないことがあります。
オキシライド電池	✕ 使用不可	電池の電圧が高いためポンプ故障の原因となります。

●新旧・異種の電池を混ぜないでください。

屋外など寒い場所で保管される方へ  
0℃以下で乾電池を入れたまま保管すると、乾電池の性質上、性能が十分に得られず動かない場合があります。寒冷地のご使用は、その都度乾電池を取り外し、室内(5℃~40℃の場所)で保管してください。

乾電池を0℃以下で使用し、電池の性能が落ちてしまった場合  
乾電池を5℃~40℃の室内などで2時間以上放置してください。乾電池を温めることで、再度使用できる場合があります。(完全に放電した電池は復旧しません。)

#### ご使用方法

室内や、汚れては困る場所では使わないでください。(カーペットなど敷物、フローリング、たみの上、または車内など)

- スイッチを「切」にして吸入パイプを灯油かんの底まで入れる**  
① スイッチを「切」にする。  
② 電池カバーを押してスライドさせ、ふたを開ける。  
③ 電池を⊕⊖の方向を正しく入れる。  
④ 逆の手順でスライドさせ、ふたを閉める。  
注: スイッチが「入」の状態ではポンプを灯油かんに入れると吸い上げができません。
- ホース先端を燃料タンクの給油口に差し込む**  
注: ホースがタンクから抜けて灯油がこぼれる恐れがありますので、ホースは必ず手で固定してください。
- スイッチを入れる**  
スイッチを「入」の位置までスライドさせてください。給油を開始します。
- スイッチを切る**  
スイッチを「切」の位置までスライドさせてください。給油が止まります。  
注: 停止後は必ずスイッチを切ってください。「入」の位置では、電池が消耗したり、誤作動した場合に灯油が溢れ出たり、思わぬ事故の原因となります。
- ホース内に残った灯油を出し切る**  
ホース先端に付いた灯油が垂れないように注意しながら、ノズルを本体より高く持ち上げ、ホース内に残った灯油を、灯油かんに戻してください。  
注: 戻さないで灯油が垂れ、床などを汚すことがあります。ホースを上あげる。
- 使用後は必ず灯油かんから抜いて保管する**  
注: ポンプを灯油かんに入れたままにしておくと故障や思わぬ事故の原因となります。  
注: ポンプに残った灯油はよく切り、乾いた布で拭いてください。ホース先端をホースホルダーにかけて、下記のような場所を避けて保管してください。  
火気のあるところ / 雨など水にぬれるおそれがあるところ / 直射日光の当たるところ(直射日光が当たるとホースが劣化し穴が空くおそれがあります) / 幼児の手の届くところ  
長期(2週間以上)保管時は 電池を取り出し、上記と同様に保管してください。

別売: ポンプ収納ケース PC-5 (JAN: 4971770-224094) ※PC-4にはご使用できません

#### 灯油ポンプQ&A

症状	原因・調べるところ	直し方
スイッチを入れても動かない	電池の入れ間違い	電池を正しく入れる
吸い上げない、または吸い上げが弱い	マンガン乾電池を使用している 乾電池が消耗している 乾電池の使用推奨期限を過ぎている 乾電池を寒い所に置いていた 端子が錆びている	使用推奨期限が十分残っている新しいアルカリ乾電池に切りかえる 乾電池を5℃~40℃の室内などで放置し、温める 端子の錆びを落とす
	給油側タンクが高い位置にある	灯油かんの横に置く
	スイッチを入れたまま灯油の中にポンプを入れた	一度スイッチを切り、再度スイッチを入れる

仕様  
型式 EP-105-AAA-1 使用温度範囲 約-5℃~+45℃  
使用乾電池 単3形アルカリ乾電池2個(電池別売) 主材料 [本体]ポリプロピレン・ポリアセタール  
給油能力 12L/分(灯油) (JIS S 2037 流量試験法) [パイプ・ホース]ポリエチレン

#### (株)工進 お問い合わせ相談窓口

ご使用中に動かなくなったり異常がある場合は事故防止のためすぐに電池を抜いてお問い合わせの販売店または下記の窓口にご相談ください。

電話(年末年始、夏季休暇等、日祝日を除く)  
0120-075-540

メール(平日)9~12時/13~17時 (受付時間は予告なく変更される場合があります) 詳しくはホームページをご覧ください

ホームページ: http://www.koshin-ltd.co.jp/

株式会社 工進  
〒617-8511  
京都府長岡京市市東上八ノ坪12

4971770 224049  
MADE IN CHINA 17-04 022105303

このファイルは内容確認用であり、印刷に使用するデータではありません。印刷は必ずAIデータを使用してください。